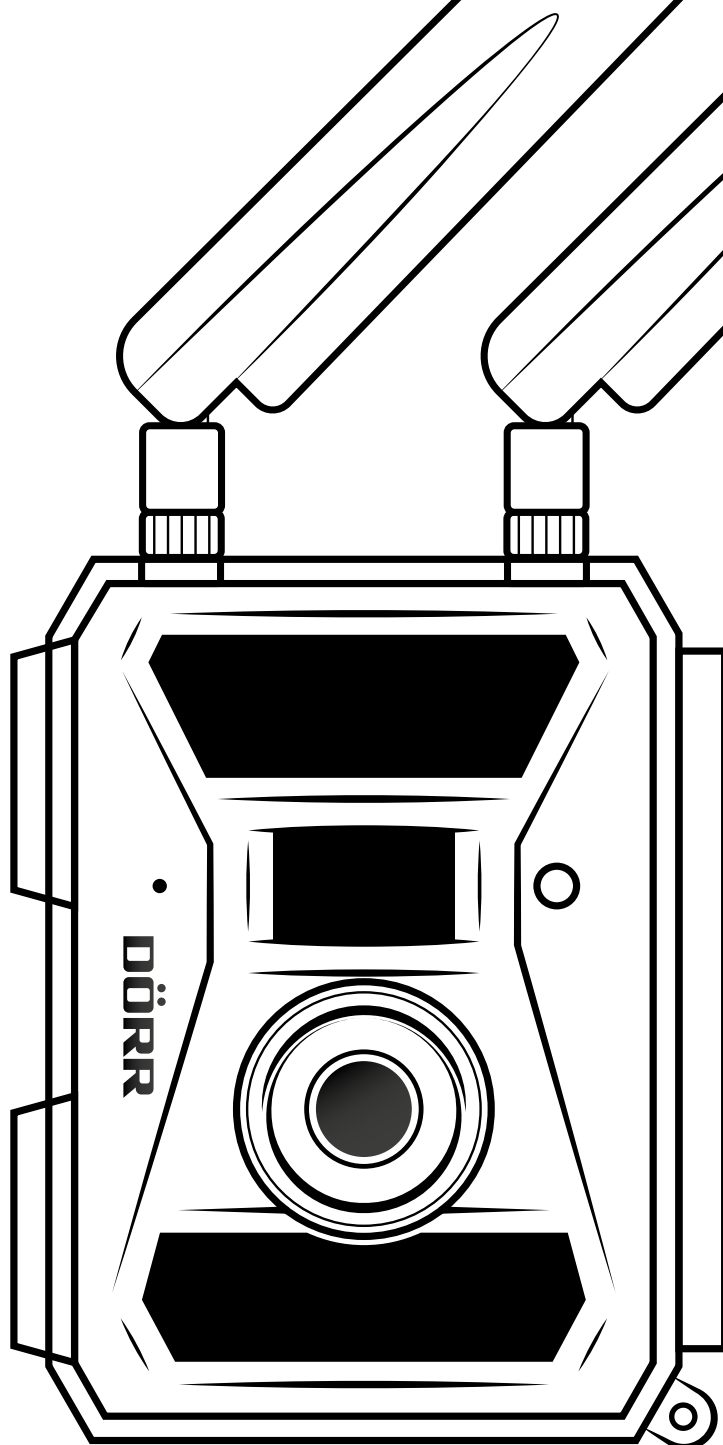


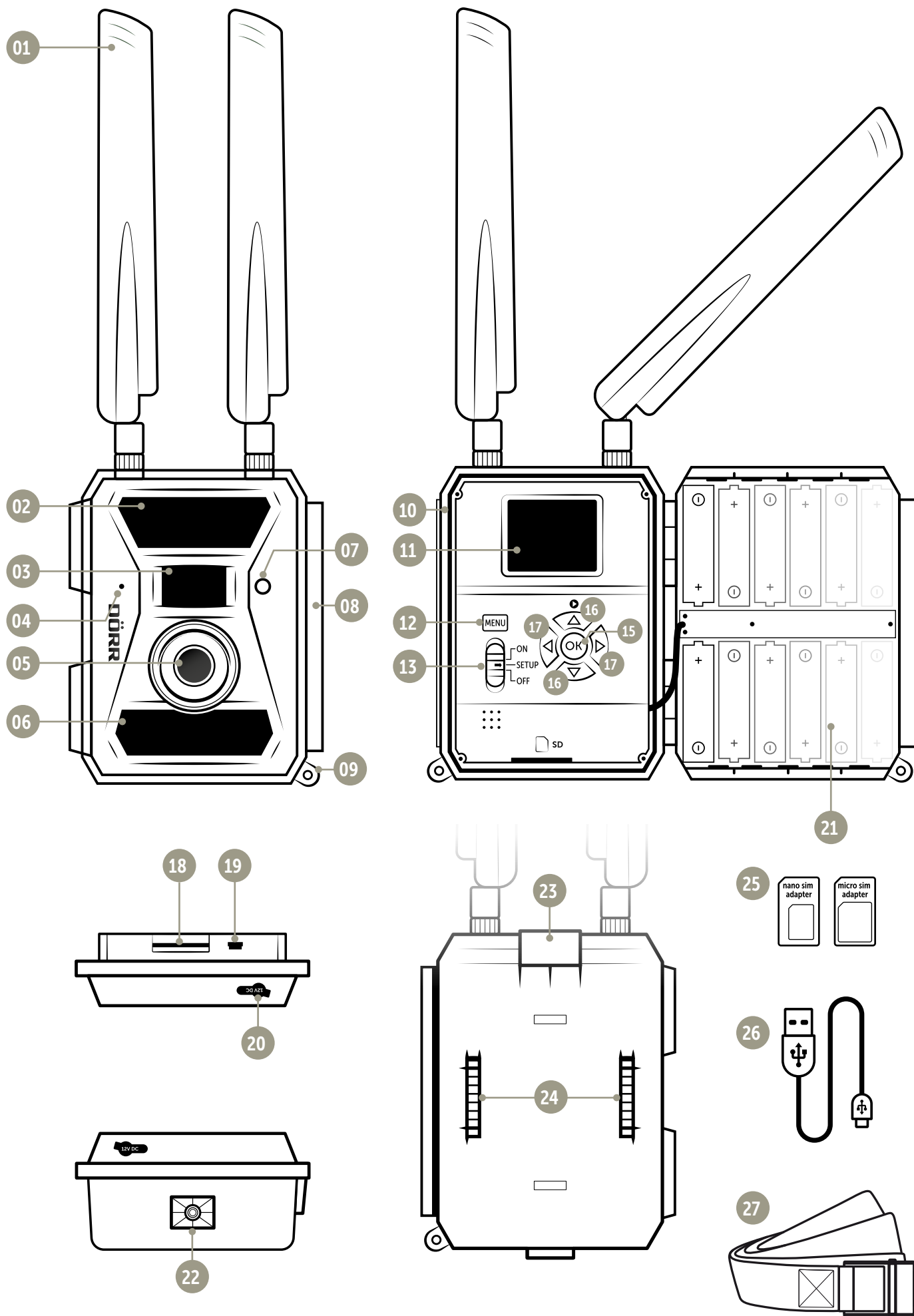
KAMERA MONITORINGU

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**
- 02 | OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BATERII/AKUMULATORÓW**
- 03 | PRZEPISY DOTYCZĄCE OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH**
- 04 | KOSZTY POŁĄCZEŃ KOMÓRKOWYCH PONIESIONE W ZWIĄZKU Z PRZESYŁANIEM ZDJĘĆ**
- 05 | OPIS PRODUKTU**
- 06 | WŁAŚCIWOŚCI**
- 07 | OPIS CZĘŚCI**
- 08 | PIERWSZE URUCHOMIENIE**
 - 08.1 Montaż anten
 - 08.2 Wkładanie baterii/akumulatorów
 - 08.3 Alternatywne źródła zasilania
 - 08.4 Wkładanie karty pamięci SD/SDHC
 - 08.5 Wkładanie/blokowanie karty SD
 - 08.6 Wkładanie karty SIM
- 09 | KORZYSTANIE Z PRZYCISKÓW OBSŁUGI**
- 10 | WSKAŹNIKI NA WYŚWIETLACZU KAMERY**
- 11 | WSTĘPNA KONFIGURACJA/ŁĄCZENIE KAMERY Z APLIKACJĄ DÖRR**
 - 11.1 Ustawianie daty/czasu
 - 11.2 Generowanie kodu QR w kamerze
 - 11.3 Pobieranie aplikacji DÖRR
 - 11.4 Rejestrowanie w aplikacji DÖRR APP i podłączanie kamery
 - 11.5 Ustawienia w aplikacji
- 12 | FUNKCJE DOSTĘPNE W APLIKACJI**
- 13 | STRONA INTERNETOWA DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G**
- 14 | SUBSKRYPCJE MIEJSCA NA SKŁADOWANIE DANYCH I JAKOŚĆ OBRAZU FULL HD**
- 15 | USUNIĘCIE/PONOWNA REJESTRACJA KAMERY/KRADZIEŻ**
 - 15.1 Usuwanie/ponowna rejestracja kamery
 - 15.2 Kradzież
- 16 | FUNKCJE KAMERY (PRACA W TRYBIE OFFLINE BEZ KARTY SIM)**
 - 16.1 Kamera rejestrująca Cam
 - 16.2 Kamera rejestrująca PIR
 - 16.3 Kamera rejestrująca 4G
 - 16.4 Kamera rejestrująca "Other"
 - 16.5 Wyświetlanie zdjęć i nagrań wideo na kamerze
 - 16.6 Kasowanie nagrań + formatowanie karty SD
- 17 | USTAWIANIE KAMERY/WYKONYWANIE ZDJĘĆ TESTOWYCH I MONTAŻ**
 - 17.1 Ustawianie kamery/Wykonywanie zdjęć testowych
 - 17.2 Montaż kamery
 - 17.3 Zabezpieczenie kamery przed kradzieżą
 - 17.4 Uwagi dotyczące montażu
 - 17.5 Włączanie kamery
- 18 | CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE**
- 19 | DANE TECHNICZNE**
- 20 | ZAKRES DOSTAWY**
- 21 | UTYLIZACJA, OZNACZENIE CE, UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**
 - 21.1 Utylizacja baterii/akumulatora
 - 21.2 Uwaga dotycząca dyrektywy WEEE
 - 21.3 Zgodność z dyrektywą ROHS
 - 21.4 Oznaczenie CE
 - 21.5 Uproszczona deklaracja zgodności UE

BARDZO DZIĘKUJEMY za wybór wysokiej jakości produktu firmy DÖRR.

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i instrukcją bezpieczeństwa.

Instrukcję obsługi należy przechowywać razem z urządzeniem w celu późniejszego wykorzystania. Jeśli inne osoby korzystają z tego urządzenia, należy im dostarczyć niniejszą instrukcję. W przypadku sprzedaży urządzenia niniejsza instrukcja jest jego częścią składową i musi być do niego dołączona.

Firma DÖRR nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i zasad bezpieczeństwa.

W przypadku uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą lub wpływami zewnętrznymi gwarancja lub roszczenie z tytułu rękojmi wygasa. Manipulowanie, zmiana konstrukcyjna produktu, a także otwieranie obudowy przez użytkownika lub nieupoważnione osoby trzecie uważane są za niewłaściwe obchodzenie się z produktem.

01 | ⚠ INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Obudowa kamery jest odporna na warunki atmosferyczne zgodnie z klasą ochrony IP66 (odporność na kurz i strumień wody) i dlatego nadaje się do zastosowań na zewnątrz. Należy jednak chronić kamerę przed ekstremalnymi warunkami atmosferycznymi i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- **Uwaga!** Należy używać wyłącznie świeżych baterii alkalicznych LR6 AA Mignon 1,5 V lub akumulatorów NiMH tego samego typu i od tego samego producenta. **Nigdy nie należy łączyć baterii alkalicznych z akumulatorami NiMH! Przy wkładaniu zapewnić prawidłową polaryzację (+/-)!** Jeśli kamera nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie.
- Należy nie dopuszczać do upadku kamery na twarde powierzchnie. Jeśli kamera upadła, nie należy jej używać. W takim przypadku, przed ponownym włączeniem kamery powinien skontrolować wykwalifikowany elektryk.
- Jeśli kamera jest wadliwa lub uszkodzona, nie należy próbować jej samodzielnie demontować lub naprawiać. **Występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!** Należy się skontaktować z wyspecjalizowanym sprzedawcą.
- Otwarcie obudowy kamery (z wyjątkiem pokrywy obudowy i komory baterii) spowoduje unieważnienie gwarancji. Tylko wykwalifikowany personel DÖRR GmbH jest uprawniony do otwierania obudowy.
- **Urządzenie nie jest zabawką. Urządzenie, akcesoria i materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby zapobiec wypadkom i uduszeniu.**
- Osoby mające ograniczenia fizyczne lub poznawcze powinny obsługiwać kamerę zgodnie z instrukcją i pod nadzorem.
- Osoby mające rozrusznik serca, defibrylator lub inne implanty elektryczne powinny zachować minimalną odległość 30 cm od kamery, ponieważ generuje ona pole magnetyczne.
- Nie należy używać kamery w bezpośrednim sąsiedztwie urządzeń wytwarzających silne pole elektromagnetyczne.
- Oświetlenie LED może być wymieniane tylko przez specjalistyczny personel firmy DÖRR GmbH.
- Nie dotykać palcami obiektywu kamery.
- Chronić kamerę przed silnym zabrudzeniem. Nie należy czyścić kamery benzyną ani silnymi detergentami. Do czyszczenia zewnętrznych elementów kamery i obiektywu zaleca się używać niestrzępiącej się, lekko wilgotnej ściereczki z mikrofibry. **Przed czyszczeniem należy wyjąć z kamery baterie/akumulatory.**
- Gdy kamera nie jest używana, należy przechowywać ją w wolnym od kurzu, suchym i chłodnym miejscu.
- Jeśli kamera jest uszkodzona lub nie jest już przeznaczona do użytku zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego WEEE, należy ją zutylizować. W razie jakichkolwiek należy się skontaktować z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za utylizację.

02 | ⚠ OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BATERII/ AKUMULATORÓW

Używaj tylko wysokiej jakości markowych baterii lub akumulatorów. **Podczas wkładania baterii/akumulatorów należy się upewnić, że ich biegunowość jest prawidłowa (+/-).** Nie należy wkładać baterii różnych typów i zawsze trzeba wymieniać wszystkie baterie w tym samym czasie. Nie należy łączyć zużytych baterii z nowymi. Jeśli kamera nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie/akumulatory. Nie należy wkładać baterii/akumulatorów do ognia, powodować zwarcia ani rozmontowywać. Nigdy nie ładować zwykłych baterii – **niebezpieczeństwo wybuchu!** Wyładowane baterie należy jak najszybciej wyjąć z urządzenia, aby zapobiec wyciekowi kwasu akumulatorowego. W przypadku wycieku należy jak najszybciej wyjąć uszkodzone baterie z urządzenia. Przed włożeniem nowych baterii należy wyczyścić styki. **Istnieje ryzyko oparzeń kwasem akumulatorowym!** W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przepłukać dotknięte miejsce dużą ilością czystej wody i jak najszybciej skontaktować się z lekarzem. Baterie mogą być śmiertelnie niebezpieczne, jeśli zostaną połknięte. **Baterie/akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.** Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać do odpadów domowych (patrz również rozdział "Utylizacja baterii/akumulatora").

03 | PRZEPISY DOTYCZĄCE OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH

W każdym kraju/państwie obowiązują przepisy prawne dotyczące ochrony danych osobowych. Ponieważ przepisy te mogą się różnić w zależności od kraju/państwa, zalecamy, aby uzyskać je od odpowiednich władz i inspektorów ochrony danych osobowych oraz aby ich przestrzegać! W żadnym wypadku:

- **Nie należy monitorować miejsc publicznych, takich jak chodniki, ulice, parkingi itp.**
- **Nigdy nie należy monitorować pracowników w ich miejscu pracy.**
- **Nie należy naruszać "prawa osobistego" ani "prawa do własnego wizerunku".**
- **Nie należy publikować żadnych zdjęć przedstawiających osoby, które nie udzieliły wyraźnej zgody. Nie należy publikować zdjęć z rozpoznawalnymi tablicami rejestracyjnymi.**
- **Należy zastosować oznakowanie, aby zwrócić uwagę na nadzór wizualny oraz w razie potrzeby poinformować sąsiadów i gości.**

04 | KOSZTY POŁĄCZEŃ KOMÓRKOWYCH PONIESIONE W ZWIĄZKU Z PRZESYŁANIEM ZDJĘĆ

Wymiana danych za pomocą połączenia komórkowego zawsze wiąże się z kosztami. Koszty te mogą się różnić w zależności od taryfy i operatora i nie są ujęte w cenie tej kamery. Prosimy o kontakt z operatorem telefonii komórkowej w celu uzyskania informacji na temat możliwości taryfowych i ich kosztów.

05 | OPIS PRODUKTU

Kamera **DÖRR SnapShot CLOUD 4G** została specjalnie zaprojektowana, aby sprostać wymaganiom nadzoru i jest uniwersalna w użyciu w dzień i w nocy. Dzięki **szybkemu połączeniu 4G LTE** nagrane **obrazy są przechowywane w chmurze** i są dostępne na całym świecie za pośrednictwem **aplikacji DÖRR** lub naszej strony internetowej. Snapshot Cloud 4G reaguje niezwykle szybko, **przy czasie zwalniania migawki 0,4 sekundy**, i rejestruje każdy szczegół w **rozdzielczości 12 megapikseli**. Dzięki **59 niewidocznym diodom LED Black Vision** możliwy jest dyskretny monitoring. **Zasięg lampy błyskowej wynosi około 20 metrów przy kącie widzenia około 60°.**

06 | WŁAŚCIWOŚCI

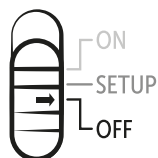
- Wykonywanie zdjęć lub rejestrowanie nagrań wideo, zdjęcia seryjne
- Czas reakcji tylko ok. 0,4 s
- Rozdzielczość 12 MP, 8 MP (czujnik 5 MP)
- Obsługa karty pamięci SD/SDHC o pojemności do 4 GB, maks. do 32 GB (bez karty SD)
- Kolorowy wyświetlacz TFT o przekątnej 2 cali / 5 cm
- Nawigacja po wielojęzycznym menu
- Odporna na warunki atmosferyczne obudowa o stopniu ochrony IP66

07 | OPIS CZĘŚCI

- 01 Połączenia antena/antena
- 02 27 diod LED na podczerwień
- 03 Czujnik ruchu (czujnik PIR)
- 04 Mikrofon
- 05 Obiektyw kamery
- 06 32 diod LED na podczerwień
- 07 Wyświetlacz LED/czujnik światła
- 08 Zatrask
- 09 Uchwyt do blokady zamka (blokada opcjonalna)
- 10 Gniazdo karty mini SIM
- 11 Wyświetlacz LCD kamery
- 12 Przyciski MENU
- 13 Suwak ON (Wł.)/Setup/OFF (Wyt.)
- 15 Przycisk OK
- 16 Przyciski nawigacyjne ▼ i ▲ (również przycisk odtwarzania ►)
- 17 Przyciski nawigacyjne ◀ i ▶
- 18 gniazdo na kartę SD
- 19 Port mini USB
- 20 Podłączenie akumulatora zewnętrznego
- 21 Komora baterii
- 22 Gwint przyłączeniowy 1/4"
- 23 Przejęcie blokady kablowej (blokada opcjonalna)
- 24 Ucha do paska mocującego
- 25 Adapter micro SIM + nano SIM
- 26 Kabel USB do transmisji danych
- 27 Pasek mocujący

08 | PIERWSZE URUCHOMIENIE

Zdjąć folię ochronną z wyświetlacza LCD kamery (11).



⚠ UWAGA: W przypadku następujących operacji kamera musi być wyłączona (zasuwka 13 = pozycja OFF). W przeciwnym razie kamera może zostać uszkodzona!

08.1 MONTAŻ ANTEN

Zdjąć zaślepki ochronne z połączeń antenowych (01) i przykręcić dwie dostarczone anteny.

08.2 WKŁADANIE BATERII/AKUMULATORÓW

Otworzyć kamerę, zwalniając zatrask (08). **Sprawdzić, czy suwak (13) znajduje się w pozycji OFF (wyt.).**

Włożyć do komory **12 baterii AA 1,5 V lub NiMH** (opcjonalnie) (21). **Upewnić się, że biegunowość jest prawidłowa (+/-).**

⚠ UWAGA: Należy używać wyłącznie świeżych baterii alkalicznych LR6 AA Mig-non 1,5 V lub akumulatorów NiMH AA tego samego typu i od tego samego producenta. **Nigdy nie należy łączyć baterii alkalicznych z akumulatorami NiMH!** Przy wkładaniu zapewnić prawidłową biegunowość! Jeśli kamera nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie.

WSKAZÓWKA Jeśli aparat jest zasilany przez akumulatory NiMH, należy wybrać opcję **"Other"** w sekcji menu dotyczącej **"Typ ogniw"**, aby zapewnić dokładne wyświetlanie jego stanu – patrz sekcja 16.4.

08.3 ALTERNATYWNE ŹRÓDŁA ZASILANIA

Zastosuj **panel słoneczny DÖRR** ze zintegrowanym akumulatorem litowo-jonowym 1500 mAh, aby uzyskać **zrównoważony i wydłużony czas pracy:**

Nr artykułu 204446 Panel słoneczny DÖRR Li-1500 12V/6V

W przypadku monitoringu **wewnętrznego** z zasilaniem, kamera może być zasilana z **zasilacza sieciowego:**

Nr artykułu 204441 DÖRR Zasilanie 12 V, 2 A dla SnapShot Cloud 4G

Kamera może też być zasilana z **zewnętrznego akumulatora 12 V** w połączeniu z naszym **kablem akumulatorowym DÖRR:**

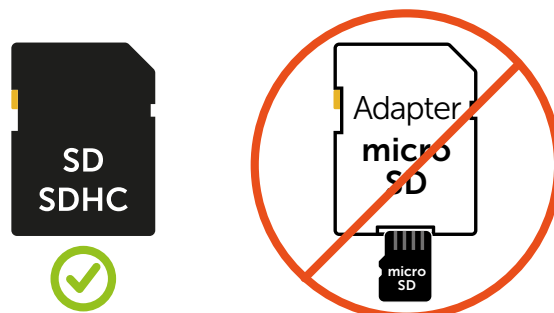
Nr artykułu 204347 Bateria ołowiowa 12 V/12 Ah do kamer SnapShot 4G

Nr artykułu 204364 Kabel akumulatorowy DÖRR 2 m do kamer SnapShot

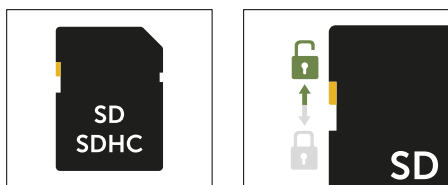
Panel słoneczny, zasilacz sieciowy i akumulator zewnętrzny są podłączane do kamery za pomocą **złącza DC 12 V** (20). Przy podłączaniu zasilania zewnętrznego nie ma potrzeby wyjmowania ewentualnie włożonych baterii/akumulatorów AA. Kamera automatycznie wykorzystuje baterie po odłączeniu zasilania zewnętrznego.

08.4 WKŁADANIE KARTY PAMIĘCI SD/SDHC

Kartę pamięci SD/SDHC (opcjonalnie) należy włożyć do gniazda karty SD (18) stroną z etykietą skierowaną do góry, aż do całkowitego zatrzaśnięcia. **Należy się upewnić, że karta SD jest sformatowana i odblokowana.** Kamera obsługuje **karty SD/SDHC o pojemności od 4 GB do 32 GB**. Informacje o formatowaniu karty SD w kamerze monitorującej znajdują się w rozdziale 16.6.



08.5 WKŁADANIE/BLOKOWANIE KARTY SD



08.6 WKŁADANIE KARTY SIM

Aby móc korzystać z **funkcji wysyłania**, należy włożyć kartę SIM (opcjonalnie) do gniazda karty SIM. Aby prawidłowo włożyć kartę SIM, należy zwrócić uwagę na symbol nad gniazdem karty SIM (10) — wsuwać kartę SIM do gniazda karty SIM (10), aż do całkowitego zatrzasknięcia.

Gniazdo karty SIM jest przeznaczone dla kart w formacie **mini SIM**. Karty **micro SIM** i **nano SIM** mogą być używane tylko z **dostarczonymi adapterami** (25).

Konieczne jest odblokowanie karty SIM przed jej użyciem (bez żądania kodu PIN) (albo przy zakupie w sklepie z telefonami lub za pomocą telefonu komórkowego). Należy się upewnić, że karta SIM jest aktywowana do **mobilnej transmisji danych** i że użytkownik dysponuje **wystarczającymi środkami**.

Kamera **wymaga danych operatora telefonicznego do mobilnej transmisji danych**. Zazwyczaj kamera pobiera te dane **automatycznie**. W szczególnych przypadkach wymagane jest ręczne wprowadzenie tych danych do **menu kamery**. W celu wprowadzenia tych danych należy zapoznać się z **rozdziałem 16.3**.

PORADA W celu zagwarantowania bezbłędnej mobilnej transmisji danych zalecamy korzystanie z sieciowej karty SIM **simHERO z korzystnymi taryfami DÖRR** (artykuł nr 204445).

Gdy tylko karta SIM zostanie włożona i kamera będzie włączona lub ustawiona w pozycji **SETUP**, wykona połączenie z siecią komórkową lub wyszuka sygnał odbioru sieci. To może potrwać do około **1 minuty**. W tym czasie nie można wprowadzać żadnych ustawień w kamerze. **Po udanym nawiązaniu połączenia w górnej części wyświetlacza LCD (11) pojawi się wskaźnik siły sygnału**.

09 | KORZYSTANIE Z PRZYCISKÓW OBSŁUGI

Za pomocą **suwaka (13) włącz** (pozycja ON) i **wyłącz** (pozycja OFF) kamerę, a w pozycji **SETUP** naciśnij **przycisk MENU (12)**, aby otworzyć menu kamery.

Użyj przycisków nawigacyjnych ◀ ▶ (17), aby wybrać kamerę rejestrującą:

Cam	PIR	4G	Other
Ustawienia (patrz rozdział 16.1)	Ustawienia (patrz rozdział 16.2)	Ustawienia (patrz rozdział 16.3)	Ustawienia (patrz rozdział 16.4)

Wybrana kamera rejestrująca jest zaznaczona **na czerwono i podświetlony na biało**. Aby otworzyć wybraną kamerę rejestrującą, naciśnij **przycisk OK (15)**.

Aby wybrać **podmenu**, które ma zostać zmienione, użyj przycisków nawigacyjnych ▼ i ▲ (16). Wybrane podmenu jest **podświetlane na czerwono**. Naciśnij przycisk OK (15), aby **otworzyć podmenu**.

Do **wprowadzania zmian i ustawień** użyj **przycisków nawigacyjnych (16) i (17)**. Naciśnij **przycisk OK (15)**, aby zapisać wprowadzone zmiany/ustawienia. Naciśnij przycisk **MENU (12)**, aby powrócić do widoku ogólnego lub oryginalnego ekranu/obrazu w czasie rzeczywistym.

10 | WSKAŹNIKI NA WYŚWIETLACZU KAMERY

Tryb kamery	Wielkość zdjęcia	Zdjęć na zwolnienie migawki	Siła sygnału	Pozostała pojemność pamięci karty SD	Stan baterii
	12M	1P		0000/0000	

Tryb kamery	Wielkość zdjęcia	Rozdzielczość nagrania wideo	Siła sygnału	Pozostała pojemność pamięci karty SD	Stan baterii
	12M			0000/0000	

11 | WSTĘPNA KONFIGURACJA / ŁĄCZENIE KAMERY Z APLIKACJĄ DÖRR

11.1 USTAWIANIE DATY/CZASU

UWAGA: Zazwyczaj kamera pobiera datę i godzinę z sieci. Aby zapewnić prawidłowe działanie kamery, należy **sprawdzić datę i godzinę oraz ustawić różnicę czasu UTC**:

Za pomocą suwaka (13) ustaw kamerę w pozycji **SETUP**. Poczekaj, aż "Wyszukiwanie w sieci..." zostanie zakończone.

Naciśnij i przytrzymaj klawisz nawigacyjny ▶ (17) do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu daty, godziny i dostawcy usług telefonicznych.

Jeśli data jest prawidłowo wyświetlana na wyświetlaczu, wprowadź w podmenu **"Auto" bieżący czas UTC dla danego regionu**:

Naciśnij przycisk **MENU (12)**. Za pomocą klawisza nawigacyjnego ▶ (17) przewiń do kamery rejestrującej **"Other"**. Naciśnij przycisk **OK (15)**, aby otworzyć podmenu. Za pomocą klawisza nawigacyjnego ▼ (16) przejdź do podmenu **"Data/godzina"**. Po naciśnięciu przycisku OK (15) otwiera się podmenu **"Auto"**. Ustaw prawidłowy **czas UTC w formacie +/- GG:MM**.

Przykład z Niemiec:

Czas zimowy	UTC +01: 00
Czas letni	UTC +02: 00

Jeżeli data nie jest wyświetlana poprawnie, wprowadzić datę i godzinę w podmenu **"Ręczne"** w formacie: DD/MM/RRRR HH:MM:SS.

Wyłącz kamerę za pomocą suwaka (13) = pozycja OFF.

11.2 GENEROWANIE KODU QR W KAMERZE

Za pomocą suwaka (13) ustaw kamerę w pozycji **SETUP**. Naciśnij przycisk **MENU (12)**. Użyj klawisza nawigacyjnego ▶ (17), aby przewinąć do zakładki **"Other"** kamery i naciśnij klawisz **OK (15)**, aby otworzyć podmenu. Za pomocą klawisza nawigacyjnego ▼ (16) przejdź do podmenu **"QR Code"**. Po naciśnięciu przycisku OK (15) generowany jest kod QR, który jest wyświetlany na wyświetlaczu kamery (11).

11.3 POBIERANIE APLIKACJI DÖRR



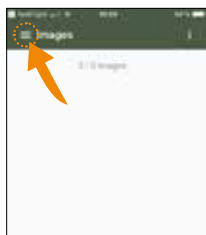
Aby zainstalować aplikację **DÖRR**, należy zeskanować odpowiedni **kod QR dla systemu Android lub iOS na wewnętrznej stronie kolorowego pudełka** za pomocą smartfona lub pobrać aplikację bezpośrednio ze sklepu Play Store for Android lub APP Store for iOS.

11.4 REJESTROWANIE W APLIKACJI DÖRR I PODŁĄCZANIE KAMERY

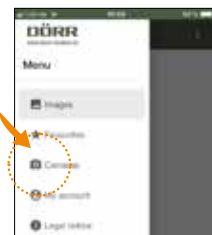
Należy się zarejestrować, podając swój **adres e-mail i hasło**. Na podany adres e-mail zostanie wysłana wiadomość od DÖRR. Aby pomyślnie zakończyć rejestrację, należy **klikać łącznie** w wiadomości e-mail. **Zaloguj się za pomocą danych logowania z rejestracji**.



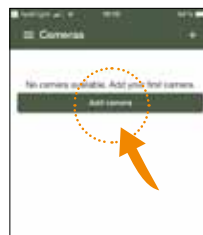
Naciśnij przycisk



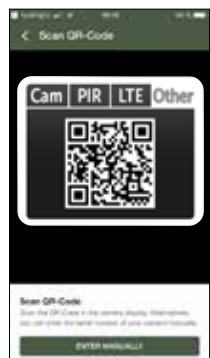
Naciśnij przycisk



Naciśnij przycisk **Add camera (Dodaj kamerę)**



Otworzy się skaner QR. **Zeskanuj smartfonem kod QR z wyświetlacza kamery (11).**



Możesz też ręcznie wprowadzić numer seryjny. **Numer seryjny znajduje się po lewej stronie wewnątrz obudowy kamery lub na kolorowym pudełku.**

Teraz należy ustawić kamerę w pozycji ON = Wł. na suwaku (13) i zamknąć obudowę kamery zatrzaskiem (08).

Wprowadź w aplikacji kolejno następujące dane:



Serial number of camera (Numer seryjny)

Zostanie wpisany automatycznie po zeskanowaniu kodu QR.

Phone number of SIM card (Numer telefonu)

Należy wprowadzić numer telefonu z numerem kierunkowym włożonej karty SIM.

Origin country of SIM card (Kraj pochodzenia karty SIM)

Pole jest wypełniane automatycznie po podaniu numeru kierunkowego.

Camera name Cam ID (Nazwa kamery)

Należy wprowadzić nazwę kamery.

Wybierz opcję **Confirm (Dalej)**



Kamera połączy się z aplikacją i zostanie skonfigurowana online – **może to potrwać kilka minut.**

⚠ UWAGA: Należy się upewnić, że kamera jest włączona i karta SIM jest poprawnie włożona.

Po pomyślnym zakończeniu konfiguracji początkowej można wprowadzić w aplikacji następujące ustawienia (ustawienia domyślne są oznaczone na **zielono**):

Camera (Kamera)		
Wybierz Tryb kamery:		
	Photo (Zdjęcie)	Kamera będzie robić zdjęcia zgodnie z ustawieniami Wielkość zdjęcia + Zdjęcia seryjne.
Camera mode (Tryb kamery)	Photo and Video (Zdjęcie i nagranie wideo)	Najpierw kamera robi zdjęcia , a następnie nagrywa wideo zgodnie z ustawieniami Wielkość zdjęcia + Zdjęcia seryjne + Wielkość nagrania + Długość nagrania. Należy pamiętać, że nagranie nie zostanie wysłane. Nagranie będzie przechowywane na karcie SD . Nowe nagranie będzie dostępne w aplikacji, w menu Zdjęcia.
SD-card overwrite (Nadpisywanie nagrań na karcie SD)	ON (Wł.) 	Gdy karta SD jest pełna, zastępowane są najstarsze nagrania.
	OFF (Wyt.) 	Jeśli karta SD jest pełna, kamera zatrzyma nagrywanie do momentu zmiany lub sformatowania karty SD.
Origin country of SIM card (Kraj pochodzenia karty SIM)		
(zgodnie z rejestracją)		
Phone number of SIM card (Numer telefonu karty SIM)		
(zgodnie z rejestracją)		
Camera Name (Nazwa kamery)		
(zgodnie z rejestracją)		
Photo (Zdjęcie)		
Wybierz żadaną rozdzielczość obrazu:		
Image size (Wielkość zdjęcia)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Zdjęcia seryjne)	1 Pic	Wybierz liczbę zdjęć do wykonania przy jednym ruchu/zwolnieniu migawki. Możliwe jest wykonanie od 1 zdjęcia do 5 zdjęć seryjnych.
	2 Pics	
	3 Pics	
	4 Pics	
	5 Pics	
Ustawienie od 00:00:05 do 23:59:59		
		Ustaw stały przedział czasu, w którym kamera rejestruje obraz/wideo niezależnie od czujnika ruchu.
Time lapse (Film poklatkowy)	ON (Wł.) 	<u>Przykład ustawienia: 00:01:00:</u> Kamera rejestruje obraz/wideo co godzinę, niezależnie od tego, czy występuje jakikolwiek ruch, czy nie. Jeśli czujnik PIR jest włączony, kamera jest wyzwalana również przez ruch. Jeśli wyłączysz czujnik PIR, kamera będzie rejestrować obraz tylko w ustawionym przedziale czasu.
	OFF (Wyt.) 	Jeśli opcja Film poklatkowy będzie wyłączona, kamera uruchomi się tylko przy ruchu i różnicach temperatur zgodnie z ustawieniem Opóźnienie.
Ustawienie od 00:00:03 do 23:59:59		
		Ustaw czas, przez jaki czujnik ruchu powinien być zatrzymany po zwolnieniu migawki. To ustawienie zapobiega wykonywaniu przez kamerę zbyt wielu zdjęć/nagrań wideo.
Delay Delay (Opóźnienie)	ON (Wł.) 	<u>Przykład ustawienia: 00:01:00:</u> Po zwolnieniu migawki kamera odczeka 1 minutę, aż zostanie wykonane kolejne zdjęcie / zarejestrowane nagranie wideo po wykryciu ruchu.
	OFF (Wyt.) 	Wyłączenie filmu poklatkowego powoduje utratę ustawień kamery.
FLASH LED SETTINGS (USTAWIENIA LAMPY BŁYSKOWEJ)		
Ustaw żądany zasięg lampy błyskowej:		
Flash LED (Lampa błyskowa)	All – max. flash (Maksymalny błysk)	Wszystkie 59 diod LED IR działa w ciemnym otoczeniu (zasięg do 20 m)
	Part – min. flash (Minimalny błysk)	Działa tylko 27 górnych diod IR LED (zasięg do 8 m)
Wybierz jakość zdjęć nocnych zgodnie ze swoimi wymaganiami		
Night mode (Tryb nocny)	Max. Range (Maks. jakość)	Dłuższy czas naświetlania z rozszerzonym zasięgiem lampy błyskowej w podczerwieni dla lepszego widzenia w nocy.
	Balanced (Optymalna)	Inteligentny tryb nocny
	Min. Blur (Min. jakość)	Krótszy czas naświetlania z krótszym zasięgiem lampy błyskowej w podczerwieni, minimalizacja rozmycia wywołanego ruchem dla uzyskania lepszej jakości obrazu.

PIR MOTION DETECTOR (CZUJNIK RUCHU PIR)

PIR switch On/Off
(Czujnik ruchu)

ON (Wł.) ☒

Pasywny czujnik podczerwieni (PIR) **uruchamia się w momencie wykrycia ruchu i różnicy temperatur w obszarze detekcji.**

OFF (Wył.) ☐

⚠ UWAGA: Kamera nie rejestruje obrazu! Włącz film poklatkowy, aby uzyskać nagrania!

Ustaw **czułość** czujnika ruchu:

Sensitivity
(Czułość)

High (Duża)

(Zalecane): Kamera wykrywa nawet najmniejszy ruch i zmiany temperatury. Maksymalny zasięg wykrywania.

Middle (Średnia)

Gdy kamera włącza się zbyt często ze względu na wpływy otoczenia (np. spadające gałęzie, silne światło słoneczne itp.) (mniejszy zasięg wykrywania).

Low (Mała)

VIDEO SETTINGS (Ustawienia nagrań wideo)

(wyświetlane tylko w trybie kamery: Zdjęcie i nagranie wideo)

Video size (Wielkość nagrania)

FHD-1080P

FHD 1080P (1920x1080)

HD-720P

HD720P (1280x720)

WVGA

WVGA (848x480)

Video length (Długość nagrania)

05 - 59

Ustaw żadaną długość nagrania wideo od 5 do 59 sekund.

TIMER (OKNO CZASOWE)

Set **start** and **end** of the **working time 1**

Timer 1
(Okno czasowe 1)

ON (Wł.) ☒

Ustaw **stały przedział czasowy**, w którym **kamera jest aktywna**. Poza tym czasem nie będą rejestrowane żadne nagrania ani wykrywany ruch.

Przykład ustawienia 14.00 – 17.00: Kamera jest aktywna tylko między godziną 14.00 a 17.00.

HH : MM

Ustaw godzinę początkową (w formacie 24-godzinny)

HH : MM

Ustaw godzinę końcową (w formacie 24-godzinny)

OFF (Wył.) ☐

Kamera pracuje przez całą dobę

Timer 2
(Okno czasowe 2)

ON (Wł.) ☒

Ustaw **drugi przedział czasowy**, w którym kamera jest aktywna (patrz Okno czasowe 1).

HH : MM

Ustaw godzinę początkową (w formacie 24-godzinny)

HH : MM

Ustaw godzinę końcową (w formacie 24-godzinny)

OFF (Wył.) ☐

Kamera pracuje przez całą dobę lub zgodnie z oknem czasowym 1.

CONFIRM SETTINGS (STOSOWANIE USTAWIENI)

WSKAZÓWKA

Ustawienia dokonane podczas wstępnej konfiguracji kamery są pobierane bezpośrednio z kamery.

Ustawienia, które użytkownik dostosowuje **podczas pracy**, są przetwarzane przez kamerę **z opóźnieniem do 24 godzin**.

Ustawienia w aplikacji mają priorytet i zastępują ustawienia dokonane bezpośrednio w kamerze. Dlatego należy zawsze zmieniać ustawienia kamery za pomocą interfejsu aplikacji lub internetowego.

Kamera jest teraz gotowa do pracy zgodnie z ustawieniami. Nagrane zdjęcia są wyświetlane w menu "Images" w aplikacji.

Wskazówki dotyczące ustawienia i montażu kamery znajdują się w rozdziale 17.

Kamera jest teraz gotowa do pracy zgodnie z ustawieniami. Nagrane zdjęcia są wyświetlane w menu "Images" w aplikacji.

Wskazówki dotyczące **ustawienia i montażu** kamery znajdują się w rozdziale 17.

12 | FUNKCJE DOSTĘPNE W APLIKACJI



MENU

Images (Zdjęcia)



Przegląd wykonanych zdjęć.
Wyszukiwanie zdjęć za pomocą filtrów.

Ustawianie zdjęcia jako ulubionego/przechowywanie/dzielenie/usuwanie

Kliknij wybrane zdjęcie.
Aby oznaczyć zdjęcie jako **Ulubione**, wybierz opcję ★ (aby usunąć oznaczenie, ponownie kliknij opcję ☆).
Aby zapisać zdjęcie lokalnie lub udostępnić je np. za pomocą aplikacji WhatsApp lub poczty elektronicznej, naciśnij przycisk .
Aby usunąć zdjęcie, wybierz opcję **Delete (Usuń)**.

★ Favourites Ulubione

Przegląd zdjęć oznaczonych jako ulubione.
Wyszukiwanie zdjęć za pomocą filtrów.

Camera (Kamery)

Przegląd zarejestrowanych kamer.
Aby wyświetlić informacje o ustawieniach konkretnej kamery, kliknij ją: .

Information (Informacje)	Firmware (Oprogramowanie układowe)	Wyświetla zainstalowaną wersję oprogramowania układowego. Aby zaktualizować oprogramowanie układowe, wybierz opcję  i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.
	Battery (Baterie)	Wyświetla stan baterii
	Next synchronisation (Następna synchronizacja)	Wyświetla datę i godzinę następnej synchronizacji
	Synchronised (Zsynchronizowano)	☒ synchronizacja zakończona pomyślnie
 Settings (Ustawienia)	Camera Settings	> Przejdź do ustawień kamery (zobacz (Ustawienia kamery) rozdział 11.5).
	Push	☒ Zezwolenie na powiadomienia Push

Share (Udostępnianie)

Friends (Znajomi)	> Udostępnij zdjęcia z wybranej kamery przyjaciołom i kolegom; użyj do tego celu aplikacji DÖRR (Wymagana jest rejestracja). Kliknij znak + i wprowadź adres e-mail. Wybierz opcję Invite (Zaproś) . Twój znajomy otrzyma wiadomość e-mail z zaproszeniem do rejestracji. Po pomyślnej rejestracji będzie mógł oglądać zdjęcia z wybranej kamery.
E-Mail	Aby zakończyć udostępnianie zdjęć, kliknij adres e-mail, a następnie opcję Delete (Usuń) . > Wyślij zdjęcia z wybranej kamery znajomym pocztą elektroniczną (nie jest wymagana rejestracja). Kliknij znak + i wprowadź dane kontaktowe. Aby importować adresy e-mail ze swoich kontaktów, wybierz opcję  Aby zakończyć wysyłanie, kliknij adres e-mail, a następnie opcję Delete (Usuń) .

My account (Moje konto)

User (Użytkownik)	Przegląd/zmiana danych użytkownika
Overview subscriptions (Przegląd subskrypcji)	Przegląd zamówionych subskrypcji na jakość obrazu i miejsce do przechowywania.

Legal notice (Stopka)

Privacy policy (Ochrona danych)

Webshop (Sklep internetowy)

Odwiedź nasz sklep internetowy, aby zapoznać się z **szeroką gamą akcesoriów do kamer** przeznaczonych do polowań i dowiedzieć się więcej o naszym asortymencie myśliwskim i do **aktywności na świeżym powietrzu!** www.doerr-outdoor.de

Logout (Wylogowanie)

13 | STRONA INTERNETOWA DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G

Możesz również zarejestrować się i zalogować za pomocą PC/laptopa/tabletu przez naszą stronę internetową: **doerr.cloud**. Zalecamy używanie przeglądarki **Google Chrome** . Wszystkie funkcje dostępne w aplikacji są opisane powyżej.

14 | SUBSKRYPCJE MIEJSCA NA SKŁADOWANIE DANYCH I JAKOŚĆ OBRAZU FULL HD

Dla każdej zarejestrowanej kamery masz do dyspozycji podstawową pulę 1000 zdjęć w standardowej jakości i 200 ulubionych.

Po wybraniu opcji  **My account (Moje konto)** możesz **subskrybować więcej miejsca i zdjęcia jakości FULL HD**.

PORADA Wykupioną subskrypcję można wykorzystać dla wszystkich zarejestrowanych kamer! Subskrypcje można anulować co miesiąc.

15 | USUNIĘCIE / PONOWNA REJESTRACJA KAMERY / KRADZIEŻ

15.1 USUNIĘCIE / PONOWNA REJESTRACJA KAMERY

Na przykład, jeśli chcesz odsprzedać kamerę, postępuj w następujący sposób:

1. Usuń kamerę w aplikacji:  **Cameras (Kamery)** → **kliknij usuwaną kamerę**  → **Delete camera (Usuwanie kamery)**
2. Resetowanie kamery do ustawień fabrycznych (zobacz rozdział 16.4)

15.2 KRADZIEŻ

Jeśli kamera zostanie skradziona, **NIE** należy jej usuwać z aplikacji, ponieważ dzięki temu złodziej nie będzie mógł zarejestrować kamery. **Skontaktuj się z naszym serwisem w celu uzyskania dalszego wsparcia.**

16 | FUNKCJE KAMERY (PRACA W TRYBIE OFFLINE BEZ KARTY SIM)

Jeśli chcesz używać kamery bez karty SIM, wprowadź wszystkie ustawienia bezpośrednio w kamerze. Zdjęcia i nagrania wideo będą przechowywane na karcie SD.

16.1 KAMERA REJESTRUJĄCA CAM

(Ustawienia domyślne zaznaczono na zielono)

Wprowadź **nazwę kamery**, używając maksymalnie **12 cyfr i/lub liter (1-9; A-Z)**.

ID kamery	WŁ. 000000000000	Nazwa kamery pojawia się na każdym obrazie — zalecane w przypadku korzystania z wielu kamer.
	WYŁ.	(bez nazwy kamery)
Wybierz Tryb kamery:		
Tryb pracy	Zdjęcie	Kamera będzie robić zdjęcia zgodnie z ustawieniami Wielkość zdjęcia + Zdjęcia seryjne.
	Zdjęcie + Wideo	Najpierw kamera robi zdjęcia , a następnie nagrywa wideo zgodnie z ustawieniami Wielkość zdjęcia + Zdjęcia seryjne + Wielkość nagrania + Długość nagrania.
Ustaw żądany zasięg lampy błyskowej:		
Diody IR	Wszystkie	Wszystkie 59 diod LED IR działa w ciemnym otoczeniu (zasięg do 20 m)
	Część	Działa tylko 27 górnych diod IR LED (zasięg do 8 m)
Wybierz żądaną rozdzielczość obrazu:		
Rozdzielczość zdjęcia	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Wybierz jakość zdjęć nocnych zgodnie ze swoimi wymaganiami:		
Tryb nocny	Maks. zasięg	Dłuższy czas naświetlania z rozszerzonym zasięgiem lampy błyskowej w podczerwieni dla lepszego widzenia w nocy.
	Normalny	Inteligentny tryb nocny
	Min. rozmycie	Krótszy czas naświetlania z krótszym zasięgiem lampy błyskowej w podczerwieni, minimalizacja rozmycia wywołanego ruchem dla uzyskania lepszej jakości obrazu.
Wiele zdjęć	1 P	Wybierz liczbę zdjęć do wykonania przy jednym ruchu/zwolnieniu migawki. Możliwe jest wykonanie od 1 zdjęcia do 5 zdjęć seryjnych.
	2 P	
	3 P	
	4 P	
	5 P	
Wybierz żądaną rozdzielczość nagrania wideo:		
Rozdzielczość filmu	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Długość filmu	05 - 59	Wybierz żądaną długość nagrania wideo od 5 do 59 sekund.

16.2 KAMERA REJESTRUJĄCA PIR

(Ustawienia domyślne zaznaczono na zielono)

Włącz lub wyłącz czujnik ruchu:

Czujnik ruchu	WYŁ.	⚠ UWAGA: Kamera nie rejestruje obrazu! Włącz film poklatkowy, aby uzyskać nagrania!
	WŁ.	Pasywny czujnik podczerwieni (PIR) uruchamia się w momencie wykrycia ruchu i zmian temperatury w obszarze detekcji.
Ustaw czułość czujnika ruchu:		
Czułość	Duża	(Zalecane): Kamera wykrywa nawet najmniejszy ruch i zmiany temperatury. Maksymalny zasięg wykrywania.
	Średnia	Gdy kamera włącza się zbyt często ze względu na wpływy otoczenia (np. spadające gałęzie, silne światło słoneczne).
	Mąta	
Opóźnienie	WYŁ.	Wybierz "WŁ." i ustaw czas , przez jaki czujnik ruchu powinien być zatrzymany po zwolnieniu migawki. To ustawienie zapobiega wykonywaniu przez kamerę zbyt wielu zdjęć/nagrań wideo.
	WŁ. 00:00:03 – 23:59:59	<u>Przykład ustawienia 00:01:00:</u> Po zwolnieniu migawki kamera odczeka 1 minutę, aż zostanie wykonane kolejne zdjęcie/zarejestrowane nagranie wideo po wykryciu ruchu.
Film poklatkowy	WYŁ.	Wybierz opcję "WŁ." i ustaw stały przedział czasu , w którym kamera rejestruje obraz/wideo niezależnie od czujnika ruchu.
	WŁ. 00:00:05 – 23:59:59	<u>Przykład ustawienia 01:00:00:</u> Kamera rejestruje obraz/wideo co godzinę, niezależnie od tego, czy występuje jakikolwiek ruch, czy nie. Jeśli czujnik PIR jest włączony, kamera jest wyzwalana również przez ruch. Jeśli wyłączysz czujnik PIR, kamera będzie rejestrować obraz tylko w ustawionym przedziale czasu.
Okno czasowe 1	WYŁ.	Wybierz opcję "WŁ." i ustaw stały przedział czasowy , w którym kamera jest aktywna.
	WŁ. 00:00 – 00:00	Poza tym czasem nie będą rejestrowane żadne nagrania ani wykrywany ruch. <u>Przykład ustawienia 14:00 – 17:00:</u> Kamera jest aktywna tylko między godziną 14.00 a 17.00. Po wybraniu w tej pozycji menu opcji "Wył." kamera będzie działać przez całą dobę.
Okno czasowe 2	WYŁ.	Ustaw drugi przedział czasowy , w którym kamera jest aktywna (patrz Okno czasowe 1).
	WŁ. 00:00 – 00:00	

16.3 KAMERA REJESTRUJĄCA 4G

(Ustawienia domyślne zaznaczono na zielono)

		Automatyczne	
SIM Auto Match (Automatyczne ustawienie karty SIM)	Ręczne	APN:	Podaj APN (Access Point Name = nazwa punktu dostępowego) karty SIM
		Nazwa użytkownika:	Podaj nazwę użytkownika punktu APN
		Hasło:	Podaj Hasło punktu APN

WSKAZÓWKA

Aby uzyskać dane takie jak APN, nazwa użytkownika i hasło, należy się skontaktować z dostawcą usług telefonicznych.

Dane te wprowadza się w następujący sposób:

Naciśnij przycisk MENU (12), aby przełączać między **cyframi, wielkimi i małymi literami oraz znakami specjalnymi**. Za pomocą klawiszy nawigacyjnych (16 + 17) wybierz znak (= zaznaczony na czerwono). Potwierdź znak, naciskając przycisk OK (15). Wybierz znak < (zaznaczony na czerwono) i naciśnij przycisk OK (15), aby usunąć ostatni znak. Jeśli wpis jest poprawny i kompletny, wybierz znak ^ (zaznaczony na czerwono) i zapisz wpis za pomocą klawisza OK (15).

16.4 KAMERA REJESTRUJĄCA OTHER

(Ustawienia domyślne zaznaczono na zielono)

Język	Niemiecki	Wybierz żądany język do nawigacji w menu.
	Angielski	
	Francuski	
	Włoski	
	Rosyjski	
	Polski	
	Węgierski	
	Czeski	
Ustaw datę i godzinę: Wskazówka W trybie offline należy zawsze podawać datę i godzinę , aby uniknąć zakłóceń w działaniu.		
Data/czas	Automatyczne	Not available in offline mode. Please enter manually.
	Strefa czasowa	
	UTC +/- 00:00	
	Ręczne	
	Data 00/00/0000	Ustaw datę i czas ręcznie .
	Czas 00:00:00	
Wybierz żądany format daty:		
Format daty	RR/MM/DD-(CN)	rok/miesiąc/dzień Przykład: 20/12/31
	MM/DD/RR-(US)	miesiąc/dzień/rok Przykład: 12/31/20
	DD/MM/RR-(EU)	dzień/miesiąc/rok Przykład: 31/12/20
Rodzaj baterii	Baterie	Określ, czy są włożone baterie alkaliczne czy akumulatory NiMH .
	Akumulator	
Częstotliwość	50Hz	Ustaw częstotliwość odświeżania wyświetlacza kamery LCD (11).
	60Hz	
Nadpisanie karty SD	WYŁ.	Jeśli karta SD jest pełna, kamera zatrzyma nagrywanie do momentu zmiany lub sformatowania karty SD.
	WŁ.	Gdy karta SD jest pełna, zastępowane są najstarsze nagrania .
Hasło	Kamera może być zabezpieczona przed nieuprawnionym użyciem za pomocą hasła . Jeśli funkcja hasła jest włączona, hasło jest wymagane natychmiast po włączeniu kamery .	
	Wskazówka Zalecamy zapisanie hasła w bezpiecznym miejscu, ponieważ w przypadku jego utraty nie będzie można obsługiwać kamery.	
	WYŁ.	Brak ochrony hasłem
	WŁ 000000	Wprowadź 6-cyfrowy kod numeryczny.
Przywrócić ustawienia fabryczne kamery?	Nie	Przywrócenie ustawień fabrycznych kamery – skontaktuj się z naszym serwisem .
	Tak	
Aktualizacja oprogramowania układowego	Tylko za pośrednictwem aplikacji DÖRR lub po zalogowaniu: doerr.cloud	
Kod QR	Kamera generuje kod QR dla aplikacji DÖRR	
Kamera Informacje	Wyświetla wersję oprogramowania i numer seryjny (IMEI) kamery. Nie ma tu żadnych ustawień.	

16.5 WYŚWIELANIE ZDJĘĆ I NAGRAŃ WIDEO NA KAMERZE

Ustaw suwak (13) w pozycji SETUP. Naciśnij przycisk odtwarzania  (16).

Na wyświetlaczu aparatu (11) znajduje się ostatnie wykonane zdjęcie. Jeśli zarejestrowany obraz jest nagraniem wideo, pojawia się w lewym dolnym rogu  wyświetlacza kamery. Aby odtworzyć nagranie wideo, naciśnij przycisk OK (15).

Użyj przycisków nawigacyjnych  i  (17) do przewijania nagrań. Użyj przycisku nawigacyjnego  (16), aby wrócić na ekran główny.

16.6 KASOWANIE NAGRAŃ + FORMATOWANIE KARTY SD

Aby usunąć obrazy lub sformatować kartę SD, należy nacisnąć przycisk MENU (12) na przeglądzie obrazów. Wybierz opcję "Usuń" i określ, czy chcesz usunąć pojedyncze czy wszystkie nagrania.

Wybierz opcję "Format", aby sformatować kartę SD.

⚠ UWAGA: Wszystkie nagrania na karcie SD zostaną nieodwracalnie usunięte.

Naciśnij przycisk MENU (12), a następnie przycisk odtwarzania  (16), aby wrócić na ekran główny.

17 | USTAWIANIE KAMERY / WYKONYWANIE ZDJĘĆ TESTOWYCH I MONTAŻ

17.1 USTAWIANIE KAMERY / WYKONYWANIE ZDJĘĆ TESTOWYCH

Zalecamy zawieszenie kamery na wysokości od **0,75 m do 1,00 m**. Obiekt w aparatu (05) powinien być skierowany na miejsce, w którym jest spodziewany obiekt do zarejestrowania.

Aby sprawdzić, czy kamera jest zawieszona pod właściwym kątem, zaleca się wykonanie **zdjęcia testowego**. W tym celu należy przesunąć suwak (13) do pozycji SETUP i przytrzymać kamerę w przybliżeniu na żądanej wysokości i pod żądanym kątem.

Naciśnij przycisk OK (15), aby rozpocząć nagrywanie testowe. Aby wyświetlić obraz testowy, naciśnij przycisk odtwarzania  (16). Orientacja powinna być taka, aby spodziewany obiekt znajdował się na środku obrazu. W razie potrzeby ponownie ustaw kamerę i powtórz zdjęcie testowe.

17.2 MONTAŻ KAMERY

Przeciągnąwszy dostarczony pasek montażowy (27) przez ucho do mocowania (24) z tyłu kamery i przymocować kamerę do drzewa, słupa lub innego odpowiedniego obiektu.

Nasze opcjonalne akcesoria, takie jak **opatentowany system montażu DÖRR**, przyspieszają i ułatwiają montaż kamery na drzewach, ścianach i w innych miejscach. Kamera zatrząskuje się w systemie mocowania, trzyma się bezpiecznie i można ją szybko zdjąć przy zmianie lokalizacji. Głowica kulowa ze śrubą blokującą umożliwia elastyczne ustawianie kamery. Uchwyt może być obracany o 360° i przechylany o 30° we wszystkich kierunkach.

Nr artykułu 204490 System mocowania Multi DÖRR SnapShot camouflage

17.3 ZABEZPIECZENIE KAMERY PRZED KRADZIEŻĄ

Przełożyc **zamek pałąka do mocowania** (dostępnej jako akcesorium) przez ucho (09), aby zablokować korpus kamery:

Nr artykułu 204454 Zamek szyfrowy DÖRR 3-cyfrowy

Za pomocą **linki blokującej** (dostępnej jako akcesorium), która jest przeprowadzana przez przepust (23) z tyłu kamery, kamerę można dodatkowo zabezpieczyć przed kradzieżą:

Nr artykułu 204452 Uniwersalna linka zabezpieczająca DÖRR 1,80 m

W celu zapewnienia szczególnie wysokiego poziomu bezpieczeństwa polecamy naszą **powlekaną proszkowo metalową obudowę ochronną DÖRR**, która chroni przed kradzieżą, wandalizmem i wszelkimi warunkami pogodowymi:

Nr artykułu 204463 Metalową obudowę DÖRR GH-4 do SnapShot Cloud 4G

Odwiedź nasz sklep internetowy, aby zapoznać się z **dodatkowymi akcesoriami do kamer** i dowiedzieć się więcej o naszym **asortymencie myśliwskim i do aktywności na świeżym powietrzu!** www.doerr-outdoor.de

17.4 UWAGI DOTYCZĄCE MONTAŻU

Czujnik ruchu

Czujnik ruchu reaguje tylko w określonych warunkach i w określonym obszarze. Wykrywanie obiektów zależy w dużym stopniu od temperatury otoczenia i innych okoliczności, takich jak roślinność, powierzchnie odbijające światło itp. Dzięki temu w optymalnych warunkach oraz przy perfekcyjnym ustawieniu i najwyższej czułości, można uzyskać zasięg wykrywania do 20 m. Normalnie jednak należy zaczynać od obszaru w zasięgu do 15 m. Być może trzeba będzie podjąć kilka prób znalezienia dobrego ustawienia kamery. W przypadku testów na wykrywanie obecności zwierząt, należy pamiętać, że zwierzęta domowe są w większości znacznie mniejsze niż ludzie i dlatego często nie są wykrywane.

Warunki oświetleniowe

Podobnie jak w przypadku zwykłego zdjęcia, bezpośrednie oświetlenie nie jest zalecane. Wybierz pozycję kamery tak, aby światło nie padało bezpośrednio z przodu lub aby kamera znajdowała się w cieniu.

Ochrona przed niekorzystnymi warunkami pogodowymi

Mimo że kamera jest odporna na warunki atmosferyczne i nadaje się do użytku na zewnątrz (jest pyłoszczelna i odporna na strumień wody zgodnie z normą IP66), zaleca się powieszenie jej w miejscu zabezpieczonym. Jeśli to możliwe, nie należy narażać jej na działanie czynników atmosferycznych. Ani ulewny deszcz, ani bezpośrednie światło słoneczne nie jest dobre dla kamery. Po dłuższym okresie wilgotności, np. po występowaniu mgły, zaleca się przechowywanie kamery w suchym pomieszczeniu przez kilka dni.

17.5 WŁĄCZANIE KAMERY

Aby uruchomić kamerę, przesunąć suwak (13) do pozycji ON i zamknij korpus kamery. Po ok. 10 sekundach kamera jest aktywna, a zdjęcia są wykonywane zgodnie z ustawieniami w przypadku ruchu.

18 | CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

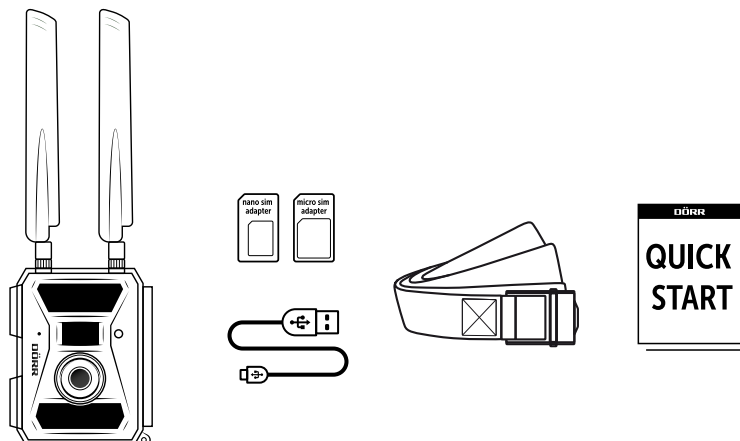
Nie należy czyścić urządzenia benzyną ani silnymi detergentami. Do czyszczenia zewnętrznych elementów urządzenia zaleca się używać niestrzępiącej się, lekko wilgotnej ściereczki z mikrofibry. **Przed czyszczeniem należy wyjąć baterie.** Gdy urządzenie nie jest używane, należy je przechowywać w wolnym od kurzu, suchym i chłodnym miejscu. **Urządzenie nie jest zabawką – należy je trzymać poza zasięgiem dzieci. A także z dala od zwierząt domowych.**

19 | DANE TECHNICZNE

Opcje rejestrowania obrazu	Zdjęcie / nagranie wideo z dźwiękiem / zdjęcie + nagranie wideo z dźwiękiem
Połączenie funkcji wykonywania zdjęć i rejestracji nagrań wideo	tak
Liczba diod LED	59 (27 górnych + 32 dolnych)
Typ diody LED	Diody LED Black Vision Infrarot o niewidzialnym świetle, 940 nm
Zasięg lampy błyskowej maks. ok. [m]	20
Zasięg detekcji czujnika ruchu ok.	20 m / 60°
Kąt widzenia ok.	60°
Czas reakcji czujnika PIR Sensor ok.	0,35–0,4 s
Czujnik obrazu	Czujnik 5 megapikseli, kolor, CMOS
Rozdzielczość obrazu [MP]	5 MP (2560x1920) / 8 MP interpolowana (3264x2448) / 12 MP interpolowana (4032x3024)
Rozdzielczość nagrań	Full HD 1080P (1920x1080) / HD720P (1280x720) / WVGA (848x480)
Długość nagrania	5–59 s
Cyfrowy format obrazu	JPEG
Cyfrowy format nagrania wideo	MOV
Mobilne wysyłanie obrazu	tak
Mobilne wysyłanie nagrania wideo	nie
Odtwarzanie zdjęć	tak
Odtwarzanie nagrań wideo	tak
Nagrywanie dźwięku	tak
Obiektyw	F=3,0/60°
Wyświetlacz	LCD TFT 2" (39x31mm), RGB, 262k
Zdjęcia seryjne (liczba zdjęć na zwolnienie migawki)	1–5
Opóźnienie czujnika PIR	3 sekundy na dobę
Okno czasowe na dzień	2
Funkcja filmu poklatkowego	tak
Sygnatura czasowa obrazu	Nazwa kamery, stan baterii, temperatura (°F/°C), faza księżyca, data, czas
Czułość czujnika PIR	wysoka, średnia, niska
Język menu	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Ochrona hasłem	tak
Karta pamięci	SD/SDHC 4GB do maks. 32 GB (opcjonalna)
Format karty SIM	mini SIM (micro SIM i nano SIM z adapterem)
Mobilny moduł radiowy	4G LTE (kompatybilny z wcześniejszymi wersjami)
Stopień ochrony	IP66
Gwint przyłączeniowy ¼"	tak
Kompatybilny z systemem uchwytów Dörr (Nr artykułu 204490)	tak
Zużycie energii ok.	Podczas działania ok. 170 mA w dzień, 750 mA w nocy W trybie gotowości 0,21 mA
Czas działania w trybie gotowości	do ok. 8 miesięcy na 12 bateriach AA
Napięcie zasilania	DC 12 V
Zasilanie	12 baterii alkalicznych Mignon AA LR6 1,5V lub akumulatory NiMH AA
Elementy zasilania w zestawie	nie
Podłączenie akumulatora zewnętrznego	tak
Temperatura pracy ok. [°C]	-25°C do +60°C
Wilgotność powietrza ok. [%]	5% – 95%
Temperatura przechowywania ok. [°C]	-30°C do +70°C
Wymiary ok. [cm]	12x14,5x8 cm / Wysokość z antenami: 37 cm
Waga bez baterii ok. [g]	464 g

Firma Dörr GmbH zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych bez uprzedniego powiadomienia.

20 | ZAKRES DOSTAWY



21 | UTYLIZACJA, OZNACZENIE CE, UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



21.1 UTYLIZACJA BATERII/AKUMULATORA

Baterie i akumulatory są oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Ten symbol oznacza, że rozładowane baterie lub akumulatory, które nie mogą być dłużej ładowane, nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Zużyte baterie mogą zawierać substancje szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Użytkownik jest prawnie zobowiązany do zwrotu zużytych baterii jako konsument końcowy (ustawa o bateriach § 11 nowej regulacji dotyczącej odpowiedzialności za produkt zużyty, w tym przypadku za baterie i akumulatory). Baterie można bezpłatnie zwracać po zużyciu w punkcie sprzedaży lub w bezpośrednim sąsiedztwie (np. w miejscach punktach zbiórki lub w handlu). Można je również zwrócić do sprzedawcy pocztą.



21.2 UWAGA DOTYCZĄCA DYREKTYWY WEEE

Dyrektywa WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), która weszła w życie jako prawo europejskie 13 lutego 2003 r., doprowadziła do kompleksowej zmiany w zakresie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego. Podstawowym celem niniejszej dyrektywy jest zapobieganie powstawaniu odpadów elektronicznych przy jednoczesnym wspieraniu ponownego ich wykorzystania, recyklingu i innych form odzysku w celu zmniejszenia ilości odpadów. Logo WEEE (kosz na śmieci) na produkcie i na opakowaniu wskazuje, że produktu nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie całego zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do odpowiednich punktów zbiórki. Selektywna zbiórka i rozsądny recykling odpadów elektronicznych pomagają w bardziej ekonomicznym wykorzystaniu zasobów naturalnych. Ponadto recykling odpadów elektronicznych przyczynia się do ochrony naszego środowiska naturalnego, a tym samym zdrowia ludzi. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, punktów recyklingu i zbiórki, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmami zajmującymi się utylizacją odpadów, specjalistycznymi sprzedawcami i producentem urządzenia.

21.3 ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWĄ ROHS

Produkt ten jest zgodny z europejską dyrektywą RoHS w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z jej zmianami.

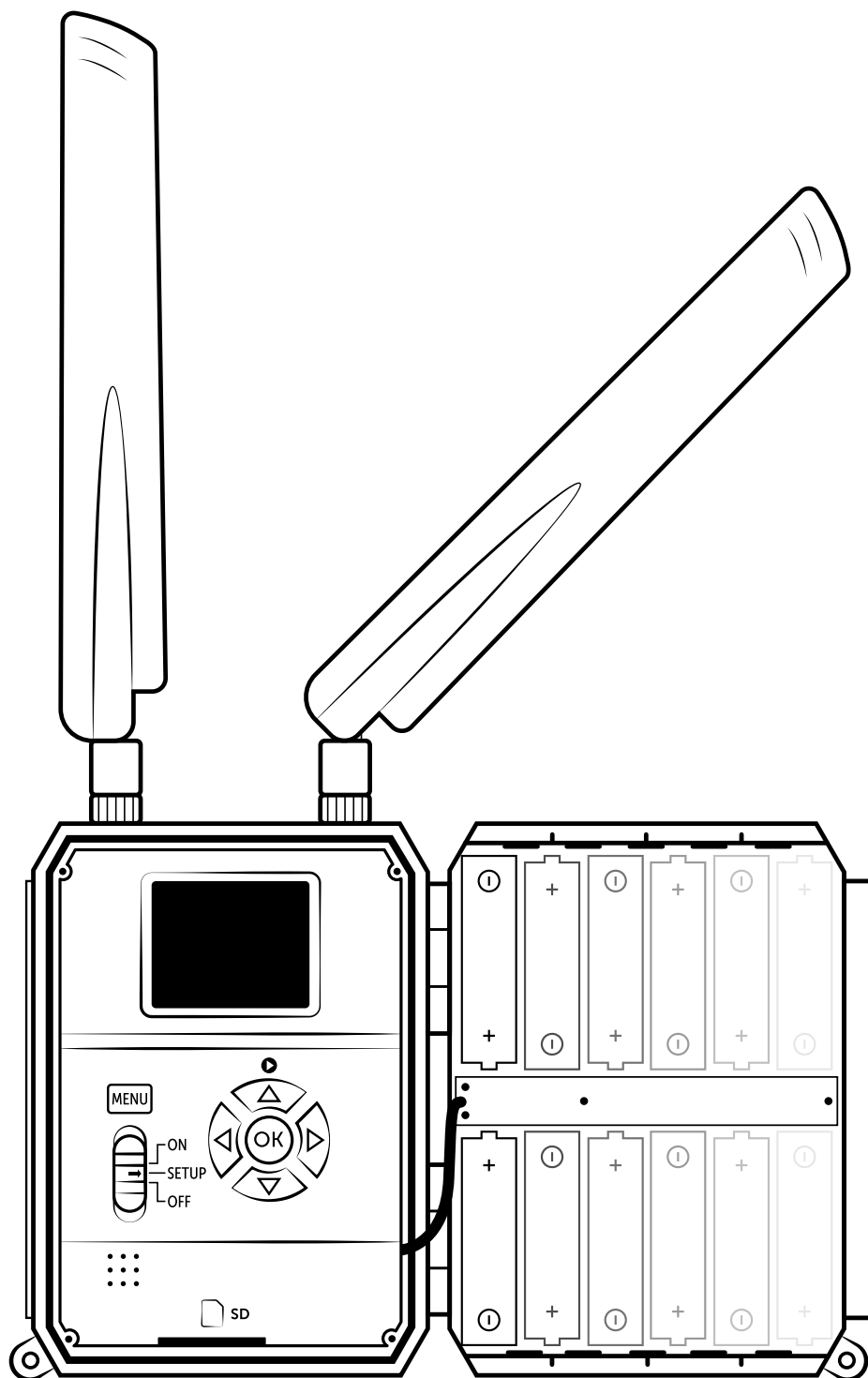


21.4 OZNACZENIE CE

Nadrukowany znak CE odpowiada obowiązującym normom UE i wskazuje, że urządzenie spełnia wymagania wszystkich dyrektyw UE mających zastosowanie do tego produktu.

21.5 UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

DÖRR GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [204440] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.doerr-outdoor.de/204440>



KAMERA MONITORINGU SNAPSHOT CLOUD 4G

Nr artykułu 204440 V2